

UNION INTERNATIONALE

NOUVELLE-ZÉLANDE

Application aux Iles Cook et Tokelau de la Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques révisée à Rome le 2 juin 1928

(avec effet à partir du 18 mars 1965)

Notification du Gouvernement suisse aux Gouvernements des pays unionistes

En exécution des instructions qui lui ont été adressées le 18 février 1965 par le Département politique fédéral, l'Ambassade de Suisse a l'honneur de porter ce qui suit à la connaissance du Ministère des Affaires étrangères:

En date du 19 novembre 1964, l'Ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord en Suisse a remis au Département politique fédéral une lettre du 2 du même mois, par laquelle le Haut-Commissaire de Nouvelle-

Zélande à Londres, au nom de son Gouvernement, communique au Département politique que la Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques révisée à Rome le 2 juin 1928 est applicable aux îles Cook (Niue incluse) et aux îles Tokelau. Cette déclaration est fondée sur l'article 26, alinéa (1), de ladite Convention.

Conformément à l'article 25, alinéa (3), de la Convention, la déclaration de la Nouvelle-Zélande prend effet le 18 mars 1965.

La présente notification est faite en application de l'article 26, alinéa (3), de la Convention précitée.

CONVENTIONS INTERNATIONALES

Protocole à l'Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision ¹⁾

Les Etats membres du Conseil de l'Europe, signataires du présent Protocole,

Considérant l'opportunité de modifier l'Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision, signé à Strasbourg le 22 juin 1960, ci-après dénommé « l'Arrangement »;

Considérant que la Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, signée à Rome le 26 octobre 1961, est entrée en vigueur le 18 mai 1964,

Sont convenus de ce qui suit:

Article premier

1. — Le chiffre 1 de l'article 2 de l'Arrangement est modifié comme suit:

« Sous réserve de l'application des dispositions du chiffre 2 de l'article 1^{er}, et des articles 13 et 14, la durée de la

protection prévue au chiffre 1 de l'article 1^{er} ne pourra pas être inférieure à une période de vingt années à compter de la fin de l'année où l'émission a eu lieu. »

2. — Le chiffre 2 de l'article 2 de l'Arrangement est supprimé.

Article 2

1. — Le chiffre 1, lettre a), de l'article 3 de l'Arrangement est modifié comme suit:

« a) d'exclure la protection prévue au chiffre 1, lettre b), de l'article 1^{er} en ce qui concerne les organismes de radiodiffusion constitués sur leur territoire ou effectuant des émissions sur un tel territoire, et de limiter l'exercice de cette protection, en ce qui concerne les émissions des organismes de radiodiffusion constitués sur le territoire d'une autre Partie à l'Arrangement ou effectuant des émissions sur un tel

¹⁾ Voir *Le Droit d'Auteur*, 1960, p. 201.